

Cet appareil est conforme à la Partie 15 de la réglementation de la FCC des États-Unis. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas générer d'interférences nuisibles et (2) il doit être en mesure d'accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant générer un fonctionnement indésirable.

Дeклapация зa coфopмитeт Nom commercial : SONY No de modèle : DSC-QX100 Responsable : Sony Electronics Inc. Adresse : 16530 Via Esprillo, San Diego, CA 92127 É.-У. No de téléphone : 858-942-2230
Cet appareil est conforme à la Partie 15 de la réglementation de la FCC des États-Unis. Son utilisation est sujette aux deux conditions suivantes : (1) Cet appareil ne doit pas générer d’interférences nuisibles et (2) il doit être en mesure d’accepter toute interférence reçue, y compris les interférences pouvant générer un fonctionnement indésirable.

Cet équipement ne doit pas être co-situé ou utilisé en conjonction avec une autre antenne ou émetteur.

AVERTISSEMENT

Par la présente, vous êtes avisé du fait que tout changement ou toute modification ne faisant pas l'objet d'une autorisation expresse dans le présent manuel pourrait annuler votre droit d'utiliser l'appareil.

Note :

L'appareil a été testé et est conforme aux exigences d’un appareil numérique de Classe B, conformément à la Partie 15 de la réglementation de la FCC. Ces critères sont conçus pour fournir une protection raisonnable contre les interférences nuisibles dans un environnement résidentiel. L'appareil génère, utilise et peut émettre des fréquences radio ; s’il n’est pas installé et utilisé conformément aux instructions, il pourrait provoquer des interférences nuisibles aux communications radio. Cependant, il n’est pas possible de garantir que des interférences ne seront pas provoquées dans certaines conditions particulières. Si l'appareil devait provoquer des interférences nuisibles à la réception radio ou à la télévision, ce qui peut être démontré en allumant et éteignant l'appareil, il est recommandé à l'utilisateur d'essayer de corriger cette situation par l'une ou l'autre des mesures suivantes :

- Réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice.
- Augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur.
- Brancher l'appareil dans une prise ou sur un circuit différent de celui sur lequel le récepteur est branché.
- Consulter le détaillant ou un technicien expérimenté en radio/téléviseurs.

Le câble d’interface fourni doit être utilisé avec l’appareil pour que celui-ci soit conforme aux critères régissant les appareils numériques, conformément à la sous-partie B de la Partie 15 de la réglementation de la FCC.

Pour les utilisateurs au Canada

Le présent appareil est conforme aux CNR d’Industrie Canada applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage, et (2) cet appareil doit accepter tout brouillage, y compris un brouillage qui pourrait provoquer un fonctionnement inoportun de l'appareil.

Note pour les clients européens

CE

Par la présente Sony Corporation déclare que l'appareil photo numérique (DSC-QX10/QX100) est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la directive 1999/5/CE. Pour toute information complémentaire, veuillez consulter l'URL suivante : http://www.compliance.sony.de/

Avis aux consommateurs des pays appliquant les Directives UE

Fabricant : Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan
Pour toute question relative à la conformité des produits dans l’UE : Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Allemagne

Avis

Si l’électricité statique ou les champs électrostatiques entraînent une interruption lors du transfert des données (échec), redémarrez l'application ou débranchez, puis rebranchez le câble de connexion (USB, etc.).

Cet appareil a été testé et jugé conforme aux limites établies par la réglementation EMC visant l’utilisation de câbles de connexion de moins de 3 mètres (9,8 pi).

Le champ électromagnétique à des fréquences particulières peut avoir une incidence sur l’image et le son de cet appareil.

Traitement des appareils électriques et électroniques en fin de vie (Applicable dans les pays de l’Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

 Ce symbole, apposé sur le produit ou sur son emballage, indique que ce produit ne doit pas être traité avec les déchets ménagers. Il doit être remis à un point de collecte approprié pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté le produit.

Elimination des piles et accumulateurs usagés (Applicable dans les pays de l’Union Européenne et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)

 Ce symbole, apposé sur les piles et accumulateurs ou sur les emballages, indique que les piles et accumulateurs fournis avec ce produit ne doivent pas être traités comme de simples déchets ménagers. Sur certains types de piles, ce symbole apparaît parfois combiné avec un symbole chimique. Les symboles pour le mercure (Hg) ou le plomb (Pb) sont rajoutés lorsque ces piles contiennent plus de 0,0005% de mercure ou 0,004% de plomb. En vous assurant que ces piles et accumulateurs sont mis au rebut de façon appropriée, vous participez activement à la prévention des conséquences négatives que leur mauvais traitement pourrait provoquer sur l'environnement et sur la santé humaine. Le recyclage des matériaux contribue par ailleurs à la préservation des ressources naturelles.

Pour les produits qui pour des raisons de sécurité, de performance ou d’intégrité de données nécessitent une connexion permanente à une pile ou à un accumulateur, il conviendra de vous rapprocher d’un service technique qualifié pour effectuer son remplacement. En rapportant votre appareil électrique en fin de vie à un point de collecte approprié vous vous assurez que la pile ou l’accumulateur incorporé sera traité correctement. Pour tous les autres cas de figure et afin d’enlever les piles ou accumulateurs en toute sécurité de votre appareil, reportez-vous au manuel d’utilisation. Rapportez les piles ou accumulateurs usagés au point de collecte approprié pour le recyclage. Pour toute information complémentaire au sujet du recyclage de ce produit ou des piles et accumulateurs, vous pouvez contacter votre municipalité, votre déchetterie locale ou le point de vente où vous avez acheté ce produit.

Pour les clients à Singapour

Complies with IDA Standards DB00353
--

Spécifications

Dimensions (conformes à CIPA) :
DSC-QX100 : 62,5 mm × 62,5 mm × 55,5 mm (2 1/2 po. × 2 1/2 po. × 2 1/4 po.) (L/H/P)
DSC-QX10 : 62,4 mm × 61,8 mm × 33,3 mm (2 1/2 po. × 2 1/2 po. × 1 5/16 po.) (L/H/P)
Poids (conforme à CIPA) (y compris une batterie NP-BN, un « Memory Stick Micro ») :
DSC-QX100 : Environ 179 g (6,3 oz)
DSC-QX10 : Environ 105 g (3,7 oz)
Alimentation : Batterie rechargeable NP-BN, 3,6 V
Consommation électrique (pendant la prise de vue) : 1,1 W

	Autonomie de la batterie	Nombre d’images
Prise de vue (photos)	Environ 110 min	Environ 220 images
Enregistrement de film standard	Environ 25 min	-
Enregistrement de film en continu	Environ 55 min (DSC-QX100) Environ 65 min (DSC-QX10)	-

- Ce nombre se base sur la norme CIPA. (CIPA : Camera & Imaging Products Association)
- Le nombre ci-dessus varie en fonction du type de smartphone et de son mode d'utilisation.

Marques

- Les indications suivantes sont des marques commerciales de Sony Corporation.

-  « Cyber-shot »,  « Memory Stick »,  « Memory Stick Micro »,  « PlayMemories Home ».
- Le logo microSDXC est une marque commerciale de SD-3C, LLC.
- Android, Google Play sont des marques commerciales ou déposées de Google Inc.
- Wi-Fi, le logo Wi-Fi, Wi-Fi PROTECTED SET-UP sont des marques commerciales ou déposées de la Wi-Fi Alliance.
- N Mark est une marque commerciale ou une marque déposée de NFC Forum, Inc. aux États-Unis et dans d'autres pays.
- De plus, les noms de système et de produit utilisés dans ce manuel sont généralement des marques commerciales ou des marques déposées de leurs créateurs ou fabricants respectifs. Toutefois, les indications ™ ou ® ne sont pas toujours utilisées dans ce manuel.

Remarques sur l'utilisation de l'appareil

Remarques sur l’utilisation de l'appareil

Lorsque vous fixez un support pour téléphone intelligent à l'appareil, veillez à ne pas vous pincer les doigts.

Température de l'appareil

En cas d’utilisation continue, votre appareil photo et la batterie peuvent chauffer, mais il ne s’agit pas d’un dysfonctionnement.

Protection contre la surchauffe

Selon la température de l'appareil et de la batterie, il se peut que vous ne puissiez pas enregistrer de films ou que l'alimentation se coupe automatiquement pour protéger l'appareil. Dans ce cas, laissez l'appareil hors tension et attendez que la température de l'appareil et de la batterie baisse. Si vous mettez l'appareil sous tension sans laisser l'appareil et la batterie refroidir suffisamment, il se peut que l'alimentation se coupe à nouveau ou que vous ne puissiez pas enregistrer de films.

Utilisation et entretien

Évitez toute manipulation brusque, tout démontage, toute modification de l'appareil, tout choc mécanique et tout impact tel que celui d’un marteau, d’une chute ou du piétinement du produit. Prenez tout particulièrement soin de l’objectif.

Des informations complémentaires sur ce produit et des réponses à des questions fréquemment posées sont disponibles sur notre site Web d'assistance client.
--

http://www.sony.net/

Български



Можете да свалите софтуера за регактиране на изображения PlayMemories Home от следния Интернет адрес.
http://www.sony.net/pm/

Данни на потребителя

Моделът и серийният номер се намират от долната страна на устройството. Запишете серийния номер на мястото, указано по-долу. Използвайте тези номера, когато ви се налага да се свързвате с упълномощен сервиз на Sony относно този продукт.

Модел № DSC-QX10/DSC-QX100

Сериен №

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

За да намалите риска от пожар или токов удар, не излагайте устройството на въжд или влага.

ВНИМАНИЕ

Батерия

- Ако не боравите правилно с батерията, тя може да експлодира, да причини пожар или дори химически изгаряния. Съблюдавайте следните мерки.
- Не разглобявайте батерията.
- Не бъскайте батерията и не я подлагайте на сътресения или подобни като например удари; не я изпускате или настъпвайте.
- Внимавайте да не дагете батерията накъсо и не позволявайте контакт на изводите с метални предмети.
- Не излагайте батерията на изключително високи температури над 60°C като например на директна слънчева светлина или в автомобил, паркиран на слънце.
- Не изхвърляйте или горете батерията в огън.
- Не работете с повредена или протекла литиево-ионна батерия.
- Уверете се, че сте заредили батерията, използвайки оригинално зарядно устройство за батерии на Sony или устройство, което може да зарежда този вид батерии.
- Не допускате малки деца да си играят с батерията.
- Пазете батерията суха.
- Подменяйте батерията единствено със същия или еквивалентен вид, препоръчан от Sony.
- Изхвърляйте използваните батерии както е посочено в инструкциите.

Промениливотоков ааптер

Свържете промениливотоковия адаптер към най-близкия контакт от електрическата мрежа. Ако се получи проблем, докато използвате промениливотоковия адаптер, незабавно изключете хранването, като изключите захранващия кабел от мрежата от 220 V.

За потребители в Европа

CE

С настоящото Sony Corporation декларира, че този цифров фотоапарат, модел DSC-QX10/QX100, е съвместим с основните изисквания и други приложими разпоредби на Директива 1999/5/EC. За подробности, моля, посетете следния URL адрес: http://www.compliance.sony.de/

Забележка за потребители от страните, прилагащи директивите на Европейския съюз.

Производител: Sony Corporation, 1-7-1 Konan Minato-ku Tokyo, 108-0075 Japan.
Запитвания относно съвместимостта на продукта със законодателството на Европейския съюз: Sony Deutschland GmbH, Hedelfinger Strasse 61, 70327 Stuttgart, Germany.

Забележка

Ако статично електричество или електромагнетизъм причини прекъсване на операцията по трансфера на данни, рестартирайте приложението или изключете и отново вклучете USB кабела.

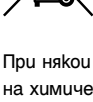
Този продукт е изпитан и отговаря на изискванията и ограниченията на EMC директивата за използване на свързващи кабели, по-къси от 3 метра.

Възможно е електромаанитни полета с определена честота да повлияят на звука и картината на устройството.

Изхвърляне на стари електрически и електронни уреди (Приложимо в Европейския съюз и други Европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)

 Този символ върху устройството или върху неговата опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. Вместо това той трябва да бъде предаден в съответния събирателен пункт за рециклиране на електрически и електронни уреди. Като предадете този продукт на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето му на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Изхвърляне на изтощени батерии (приложимо за страните от Европейския съюз и други европейски страни със системи за разделно събиране на отпадъци)

 Този символ на батерията или на нейната опаковка показва, че този продукт не трябва да се третира като домакински отпадък. При някои видове батерии този символ може да е в комбинация със символ на химичен елемент. Символите на химичните елементи за живака (Hg) или оловото (Pb) се добавят, ако батерията съдържа повече от 0.0005% живак или 0.004% олово.

Като предадете батерията на правилното място, вие ще помогнете за предотвратяване на негативните последствия за околната среда и човешкото здраве, които биха възникнали при изхвърлянето ѝ на неподходящо място. Рециклирането на материалите ще спомогне да се съхранят природните ресурси. В случай, че поради мерки за безопасност или интегритет на данните продуктът трябва постоянно да бъде свързан с батерията, то отстраняването на батерията от устройството трябва да се извършва единствено в квалифициран сервиз. За да се уверите, че батерията ще бъде правилно изхвърлена, предайте я в пункт за рециклиране на електрическо и електронно оборудване, когато животът ѝ изтече. Относно всички други видове батерии, моля, прегледайте частта относно безопасното сваляне на батериите от продукта. Предайте батерията в пункт за рециклиране на изтощени батерии. За подробна информация относно рециклирането на този продукт можете да се обърнете към местната градска управа, фирмата за събиране на битови отпадъци или магазина, откъдето сте закупили продукта.

Технически характеристики

Размери (Стойности, съвместими със стандартите на CIPA):

DSC-QX100: 62.5 mm x 62.5 mm x 55.5 mm (Ш/В/Д)

DSC-QX10: 62.4 mm x 61.8 mm x 33.3 mm (Ш/В/Д)

Тегло (Стойности, съвместими със стандартите на CIPA) (Включително батерия NP-BN и Memory Stick Micro носител):
DSC-QX100: Прибл. 179 g
DSC-QX10: Прибл. 105 g

Захранване: Аккумуляторна батерия NP-BN, 3.6 V

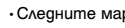
Консумация на електроенергия (при запис): 1.1 W

Живот на батерията и брой снимки, които можете да запишете

	Живот на батерията	Брой изображения
Запис (снимки)	Прибл. 110 мин.	Прибл. 220 изображения
Реален запис (видеоклипове)	Прибл. 25 мин.	–
Непрекъснат запис (видеоклипове)	Прибл. 55 мин. (DSC-QX100) Прибл. 65 мин. (DSC-QX10)	–

- Броят изображения се основава на стандарта CIPA. (CIPA: Camera & Imaging Products Association)
- Горепосочаните стойности се различават в зависимост от вида на смартфона и начина, по който го използвате.

Търговски марки

- Следните марки са търговски марки на Sony Corporation.  Cyber-shot,  Memory Stick,  Memory Stick Micro,  PlayMemories Home.
- Логото microSDXC е търговска марка на SD-3C, LLC.
- Android, Google Play са търговски марки или запазени търговски марки на Google Inc.
- Wi-Fi, логото Wi-Fi, Wi-Fi PROTECTED SET-UP са търговски марки или запазени търговски марки на Wi-Fi Alliance.
- Знакът N е търговска марка или запазена търговска марка на NFC Forum, Inc. в САЩ или други държави.
- В допълнение, имената на системите и продуктите, използвани в това ръководство като цяло, са търговски марки или запазени търговски марки на техните съответни разработчици или производители. Въпреки това означенията ™ или ® не се използват навсякъде в това ръководство.

Забележки относно използването на фотоапарата

Забележки относно използването на фотоапарата

Когато прикрепите смартфон към фотоапарата, внимавайте да не прещипете пръста си.

Температура на фотоапарата

При продължителна употреба е възможно фотоапаратът и батерията да се нагорещят, но това не е индикация за неизправност.

Защитата от прегряване

В зависимост от температурата на фотоапарата и батерията е възможно да не успеете да запишете видеоклип или е възможно да се активира защитна функция на устройството, която автоматично изключва захранването.

В този случай оставете захранването изключено и изчакайте, докато температурата на фотоапарата и батерията спадне. Ако вклучите захранването без да сте оставили фотоапарата и батерията да се охладят достатъчно, е възможно захранването на устройството отново да се изключи или е възможно да не успеете да записвате видеоклиповете.

Употреба и грижи

Избягвайте грубо боравене, разглобяване, модификации, сътресения или удари като например бъскане, изпускане или настъпване. Бъдете особено внимателни с обектибуа.

Допълнителна информация относно този продукт и отговори на често задавани въпроси можете да откриете на нашата Интернет страницата за подгръжка.

http://www.sony.net/